

Refugees

Duration: ± 16:00

Lyrics: Jacques AUSSEMS

Music: Hardy MERTENS

♩ = ± 50

Men's Choir

Flute 1 *pp*

Flutes 2/3 *pp*

Oboe

English Horn *mf* *pp* *mf*

Bassoon

B♭ Clarinet 1 *pp*

B♭ Clarinets 2/3 *pp*

Bass Clarinet *pp*

Alto Sax. 1/2

Tenor Sax.

Baritone Sax.

B♭ Trumpet 1

B♭ Trumpets 2/3

F Horn 1

F Horns 2/3

C Trombone 1

C Trombones 2/3

C Euphonium 1 *pp*

C Euphoniums 2/3 *pp*

C Tuba

String Bass *Pizz.* *pp*

4 War Drums *pp*



Men's Choir

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn. *pp* *mf* *pp* *ff* *pp*

Bsn.

7

B. Cl.

B. Cl.

7

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

7

B. Trp.

F Hrn.

C Trb.

7

C Euph.

C Tuba

St. B.

7

4 War Dr.

7

1

pp With lower octave throughout

Men's Choir

Seit zwei - tau - send Jah - ren ver - bannt, ver - trie - ben und ver - la - ssen.

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

13

B. Cl.

B. Cl.

B. Cl.

13

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

13

B. Trp.

F Hrn.

F Hrn.

C Trb.

C Trb.

13

C Euph.

C Euph.

C Tuba

St. B.

13

4 War Dr.

13

13

Men's Choir *mf*
 Seit Jahr - hun - der - ten ver - folgt, ge - fang - en und Blut - be - - fleckt.

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

B. Cl.

B. Cl.

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

B. Trp.

F Hrn.

C Trb.

C Euph.

C Tuba

St. B.

4 War Dr.

19



2

p

Men's Choir

Die Völ - ker sto - ßen zu - sammen, ge - trie - ben durch Glau - ben, Neid und

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

25

B. Cl.

B. Cl.

25

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

25

B. Trp.

F Hrn.

C Trb.

25

C Euph.

C Tuba

St. B.

25

4 War Dr.

25

Men's Choir *f*
 Not. Der Geist und der Körper als ver - ur - - - st

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

30

B. Cl.

B. Cl.

30

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

30

B. Trp.

F Hrn.

C Trb.

30

C Euph.

C Tuba

St. B.

30

4 War Dr.

30



3

Men's Choir *p* *f*
 Tod und Zer - stö - rung, Ein El-tern-teil flieht nach Ä - gyp - ten als Be -

Fl. 1 *mf*

Fl. 2/3 *mf*

Ob. *mf*

E. Hrn. *mf*

Bsn. *mf*

B. Cl. *mf*

B. Cl. *mf*

A. Sax. 1/2 *mf*

T. Sax. *mf*

B. Sax. *mf*

B. Trp. *mf*

F Hrn. *mf*

C Trb. *mf*

C Euph. *mf*

C Tuba *mf*

St. B. *mf* Arco

4 War Dr. *mf*

35

Men's Choir
ginn die - ses Un - - - - - glücks. Gläu - bi - ge se - hen das Licht,

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.
40

B. Cl.
40

B. Cl.
40

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.
40

B. Trp.

F Hrn.

C Trb.
40

C Euph.

C Tuba
40

St. B.
40

4 War Dr.
40



Men's Choir *pp*
 trü - ben die Sicht. Und Kreuz - zü - ge su - chen, den Mond mit Tris - tesse be - deckt. Sie - he der

Fl. 1 *pp*

Fl. 2/3 *pp*

Ob. *pp*

E. Hrn. *pp*

Bsn. *pp*

B♭ Cl. *pp*

B. Cl. *pp*

A. Sax. 1/2 *pp*

T. Sax. *pp*

B. Sax. *pp*

B♭ Trp. *pp*

F Hrn. *pp*

C Trb. *pp*

C Euph. *pp*

C Tuba *pp*

St. B. *pp* Pizz.

4 War Dr. *pp*

45

Men's Choir *ff* *pp* All - with lower octave through

wah - re Stern steht hilf - los still am Hi - - - mmel. Eu - ro - pa sucht und

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

B♭ Cl.

B. Cl.

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

B♭ Trp.

F Hrn.

C Trb.

C Euph.

C Tuba

St. B.

4 War Dr.

50



Men's Choir
Wer - te und Nor - men, ge - hol - fen durch Jü - disch - christ - li - che In - spi - ra - tion und Hu - ma - nis - ti - schen Geist.

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

55

B. Cl.

B. Cl.

55

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

55

B. Trp.

F Hrn.

C Trb.

55

C Euph.

C Tuba

St. B.

55

4 War Dr.

55

5

Men's Choir

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

B♭ Cl.

B. Cl.

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

B♭ Trp.

F Hrn.

C Trb.

C Euph.

C Tuba

St. B.

4 War Dr.

ff

61



ff

Men's Choir: But dis - cord sha - tters love and u - ni - ty.

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

66

B. Cl.

B. Cl.

66

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

66

B. Trp.

F Hrn.

C Trb.

66

C Euph.

C Tuba

St. B.

66

4 War Dr.

66

Men's Choir
Pro - voked, ma - ny look at each o - ther and at hea - ven. More - o - ver, ri - ches

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

71

B♭ Cl.

B. Cl.

71

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

71

B♭ Trp.

F Hrn.

C Trb.

71

C Euph.

C Tuba

St. B.

71

4 War Dr.

71



Men's Choir

The call in their own language is understood and followed, the star-light liberated. But

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

76

B♭ Cl.

B. Cl.

76

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

76

B♭ Trp.

F Hrn.

C Trb.

76

C Euph.

C Tuba

St. B.

76

4 War Dr.

76

Detailed description of the musical score: This page contains the musical score for page 17 of a larger work. The score is arranged in a standard orchestral format with a Men's Choir at the top. The choir part includes lyrics: "The call in their own language is understood and followed, the star-light liberated. But". Below the choir are staves for woodwinds: Flute 1, Flute 2/3, Oboe, English Horn, Bassoon, Clarinet in B-flat, Clarinet in B, Alto Saxophone 1/2, Tenor Saxophone, and Bass Saxophone. The brass section includes B-flat Trumpet, French Horn, Cornet in B-flat, and Euphonium. The percussion section includes Cymbal, Tuba, and Snare Drum. The 4 War Drums part is at the bottom, featuring a complex rhythmic pattern with many accents. The page number 76 is printed at the beginning of several instrument groups.

(no diminuendo)

Men's Choir
 ru-lers co-mmand, ba-ttle is re-sumed. With cro-sses and tomb-stones like pe-tri-

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

80

B. Cl.

B. Cl.

80

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

80

B. Trp.

F Hrn.

C Trb.

80

C Euph.

C Tuba

St. B.

80

4 War Dr.

80 (no diminuendo)



7

pp

Men's Choir

The in-jured are bent on ven - geance, look for the wea-kest. As

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

85

B♭ Cl.

B. Cl.

85

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

85

B♭ Trp.

F Hrn.

C Trb.

85

C Euph.

C Tuba

St. B.

85

4 War Dr.

pp

85

Men's Choir
cause and e - ffect of all - en - com - pa - ssing dis - or - der. The weak,

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

90

B. Cl.

B. Cl.

90

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

90

B. Trp.

F Hrn.

C Trb.

90

C Euph.

C Tuba

St. B.

90

4 War Dr.

90



Men's Choir
killed, in the dark-ness of the cell.

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

B. Cl.

B. Cl.

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

B. Trp.

F Hrn.

C Trb.

C Euph.

C Tuba

St. B.

4 War Dr.

95

ff

mf

p

Soloist - higher octave

Men's Choir *mf* *pp* *mf* *pp* *mf*
And the star quenched by su - ffo - ca -

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob. *pp*

E. Hrn. *pp*

Bsn. *pp*
100

B♭ Cl. *pp*

B. Cl. *pp*
100

A. Sax. 1/2 *pp*

T. Sax. *pp*

B. Sax. *pp*
100

B♭ Trp.

F Hrn.

C Trb. *pp*
100

C Euph. *pp*

C Tuba *pp*

St. B. *pp*
100

4 War Dr. *pp*
100



ff and *pp* cold.

Men's Choir

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

105

B♭ Cl.

B. Cl.

105

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

105

B♭ Trp.

F Hrn.

C Trb.

105

C Euph.

C Tuba

St. B.

105

4 War Dr.

105

Straight mute *mf*

Straight mute *mf*

Straight mute *mf*

Straight mute *mf*

Straight mute *mf*

Straight mute *mf*

All - with lower octave throughout

ff

Men's Choir *pp* En - ca - gée a - vec son petit, et cein - tu - rée de so - li - tu - de la mère *ff*

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

110

B. Cl.

B. Cl.

110

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

110

B. Trp.

pp

pp

F Hrn.

pp

pp

C Trb.

pp

pp

110

C Euph.

C Tuba

St. B.

110

4 War Dr.

110



Men's Choir *mf* *pp*
 rrit ses as-pi-ra-tions à l'a-tten-te bien - vei-llan - te. Car la mort in - fame est tout proche, qui su-scite

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

115

B♭ Cl.

B. Cl.

115

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

115

B♭ Trp.

F Hrn.

C Trb.

115

C Euph.

C Tuba

St. B.

115

4 War Dr.

115

10

Men's Choir
le dé-ses-poir. Mais l'in-di-ci-ble o-ffre le sa-lut et ne la-qui-tte-ra ja-

Fl. 1
p

Fl. 2/3
p

Ob.
-

E. Hrn.
-

Bsn.
-

B. Cl.
p

B. Cl.
p

A. Sax. 1/2
p

T. Sax.
-

B. Sax.
-

B^b Trp.
-

F Hrn.
p
Open

C Trb.
p
Open

C Euph.
p

C Tuba
-

St. B.
p

4 War Dr.
p

120



Men's Choir *f*
 Le pro-chain a - pporte de l'ai - de comme une source de sur-vie. La dés-ses-pé - rance se trans-forme en force, la dé-mo-li-

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

125

B. Cl.

B. Cl.

125

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

125

B. Trp.

F Hrn.

C Trb.

125

C Euph.

C Tuba

St. B.

125

4 War Dr.

125

Men's Choir
tion li - ée à la con - - stru - - - ction. Et ce - la tout en - sem - ble,

Fl. 1
mf

Fl. 2/3
mf

Ob.
mf

E. Hrn.
mf

Bsn.
mf

B. Cl.
mf

B. Cl.
mf

A. Sax. 1/2
mf

T. Sax.
mf

B. Sax.
mf

B. Trp.
mf Open

F Hrn.
mf

C Trb.
mf

C Euph.
mf

C Tuba
mf

St. B.
mf Arco

4 War Dr.
mf

130



Men's Choir
vers mais u - ni quand même. En li-ber - té é - ter - nelle, en paix et sé-cu-ri - té.

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

135

B. Cl.

B. Cl.

135

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

135

B. Trp.

F Hrn.

C Trb.

135

C Euph.

C Tuba

St. B.

135

4 War Dr.

135

Men's Choir
 L'homme, le peu - - ple et le pa - ys comme un joy - au u - nique l'Eu - rope.

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

140

B. Cl.

B. Cl.

140

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

140

B. Trp.

F Hrn.

C Trb.

140

C Euph.

C Tuba

St. B.

140

4 War Dr.

140



12

pp Soloist - higher octave

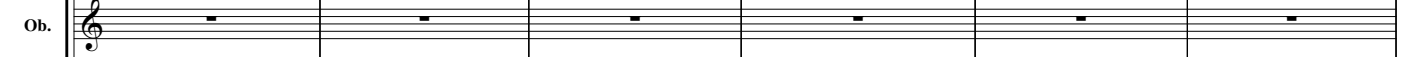
ff

Men's Choir 

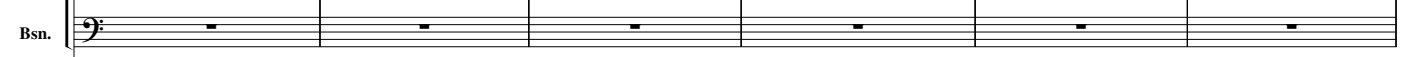
Sous un ciel étoilé, lumineux et enchanteur.

Fl. 1 

Fl. 2/3 

Ob. 

E. Hrn. 

Bsn. 

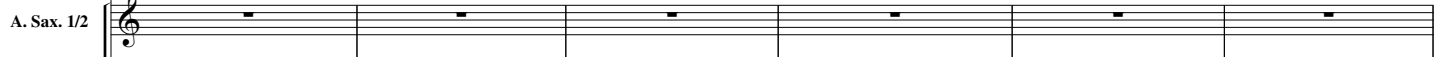
145

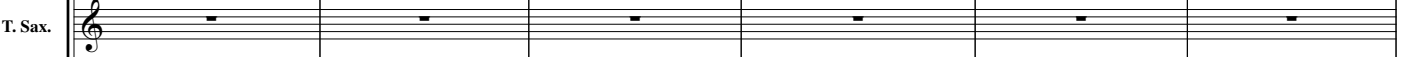
B. Cl. 


B. Cl. 

B. Cl. 

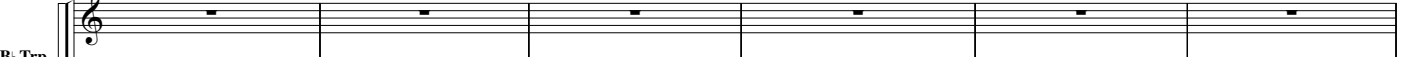
145

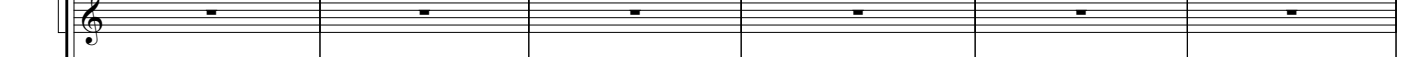
A. Sax. 1/2 

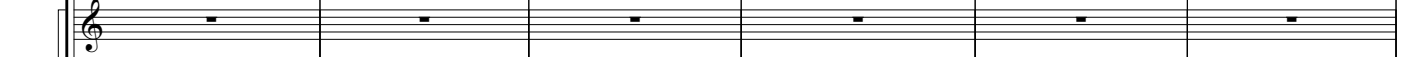
T. Sax. 

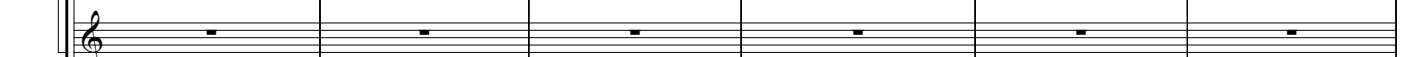
B. Sax. 

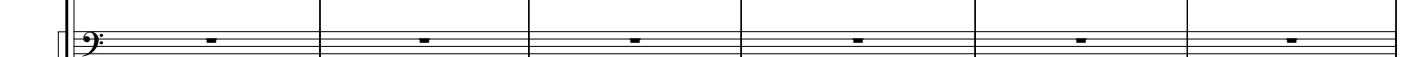
145

B \flat Trp. 

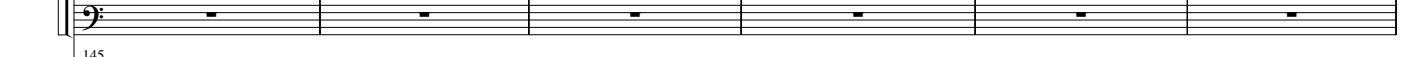
F Hrn. 

F Hrn. 

C Trb. 

C Trb. 

145

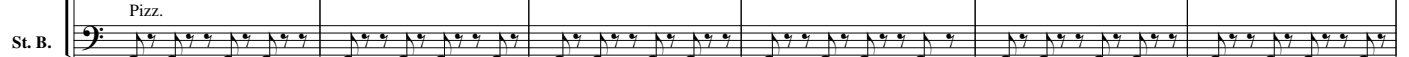
C Euph. 

C Euph. 

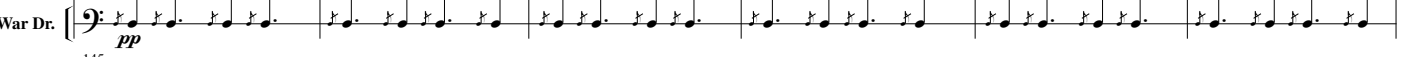
C Tuba 

St. B. 

145

4 War Dr. 

145

4 War Dr. 

145

ff All - with lower oct

Men's Choir

Maar eerst Be



Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

151

B. Cl.

B. Cl.

151

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

151

B. Trp.

F Hrn.

C Trb.

151

C Euph.

C Tuba

St. B.

151

4 War Dr.

151

www.hafabramusic.com

Men's Choir
om le-ven te her-denk-en. Van slacht-of-fers die de nieu-we dag niet haal - den.

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

156

B♭ Cl.

B. Cl.

156

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

156

B♭ Trp.

F Hrn.

C Trb.

156

C Euph.

C Tuba

St. B.

156

4 War Dr.

156



Men's Choir

Want vluch - te - ling - en van al - le tij - den lij - den en ster - ven.

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

161

B♭ Cl.

B. Cl.

161

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

161

B♭ Trp.

F Hrn.

C Trb.

161

C Euph.

C Tuba

St. B.

161

4 War Dr.

161

Men's Choir

Ver - die - nen ons Le - wa - ja met tra - nen en jam - mer - klacht.

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

166

B♭ Cl.

B. Cl.

166

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

166

B♭ Trp.

F Hrn.

C Trb.

166

C Euph.

C Tuba

St. B.

166

4 War Dr.

166



Men's Choir

Maar Ka - ddisj ge - be

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn. *ff*

B♭ Cl. *ff*

B. Cl. *ff*

A. Sax. 1/2 *ff*

T. Sax. *ff*

B. Sax. *ff* Straight mute

B♭ Trp. *ff* Straight mute

F Hrn. *ff* Straight mute

C Trb. *ff* Straight mute

C Euph. *ff*

C Tuba *ff* Arco

St. B. *ff*

4 War Dr. *ff*

171

Men's Choir

sym -bool voor voort-gaand le - ven, laat droef - heid ver-zach - ten en

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn. 175

B♭ Cl. 175

B. Cl. 175

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax. 175

B♭ Trp.

F Hrn.

C Trb. 175

C Euph.

C Tuba

St. B. 175

4 War Dr. 175

(15)

pp

Men's Choir
hoop aan zer - ken kle - - - ven. Bet Ke - va - rot is het h

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.
179

B. Cl.
179

B. Cl.
179

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.
179

B. Trp.

F Hrn.

C Trb.
179

C Euph.

C Tuba

St. B.
179

4 War Dr.
179

pp



Men's Choir *mf* *f* Soloist - higher octave

gra - ven, wijst op ons lot. Het he - mel - se licht wacht op de hel - - - den van de

Fl. 1 *mf*

Fl. 2/3 *mf*

Ob. *mf*

E. Hrn. *mf*

Bsn. *mf*

184

B♭ Cl. *mf*

B. Cl. *mf*

184

A. Sax. 1/2 *mf*

T. Sax. *mf*

B. Sax. *mf*

184

B♭ Trp.

F Hrn.

C Trb.

184

C Euph.

C Tuba

St. B.

184

4 War Dr. *mf* (no crescendo)

184

All - with lower octave throughout

on all parts, exc

Men's Choir
ff Vre - de. *ff* Ziet reeds de wel - - - komst - stra - - - len van de Mor - gen - ste

Fl. 1
ff

Fl. 2/3
ff

Ob.
ff

E. Hrn.
ff

Bsn.
 188 *ff*

B. Cl.
ff

B. Cl.
 188 *ff*

A. Sax. 1/2
ff

T. Sax.
ff

B. Sax.
 188 *ff*

B. Trp.
 Open *ff*
 Open *ff*
 Open *ff*

F Hrn.
 Open *ff*
 Open *ff*

C Trb.
 Open *ff*
 Open *ff*
 188 *ff*

C Euph.
ff

C Tuba
ff

St. B.
 188 *ff*

4 War Dr.
 188 (no crescendo) *ff*



www.hafabramusic.com

16

Men's Choir

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

B. Cl. 193

B. Cl. 193

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax. 193

B. Trp.

F Hrn.

C Trb. 193

C Euph.

C Tuba

St. B. 193

4 War Dr. 193

pp

pp

pp

Staggered breathing

pp

pp

pp

Staggered breathing

pp

pp

Staggered breathing

pp

pp

Staggered breathing

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp Humming - staggered breathing



Men's Choir

Fl. 1

Fl. 2/3

Ob.

E. Hrn.

Bsn.

199

B♭ Cl.

B. Cl.

199

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

199

B♭ Trp.

F Hrn.

C Trb.

199

C Euph.

C Tuba

St. B.

199

4 War Dr.

199

Fade out - s